

---

# DECLARAÇÕES E REGRAS DE ROTULAGEM BONSUCRO

Versão 7.1



# ÍNDICE

2	<b>ÍNDICE</b>	20	<b>DIRETRIZES PARA MATERIAL GRÁFICO</b>
3	<b>INTRODUÇÃO</b>	21	Marca de certificação
4	Revisão e aprimoramento das Declarações e Regras de Rotulagem	22	Marca de certificação em uso
5	Regras básicas para as declarações da Bonsucro	23	Mensagens de certificação
6	Declarações: áreas de escopo	24	O que fazer e o que não fazer a respeito da marca de certificação
7	Declarações: áreas de escopo	25	Diretrizes sobre material gráfico para outros logotipos
9	<b>TIPOS DE DECLARAÇÕES</b>		
10	Declarações de membros afiliados		
11	Declarações de detentores de certificações		
12	Comercializações fora do produto físico (Declarações <i>Off-Product</i> )		
14	Comercializações no produto físico (Declarações <i>On-Product</i> )		
15	Comercializações de créditos (SÓ Declarações <i>Off-Product</i> )		
17	Declarações de Órgãos de Certificação		
18	Declarações de prestadores de capacitação		
19	Declarações de <i>benchmark</i>		

# INTRODUÇÃO

Esse documento estabelece as regras e os limites para as declarações públicas associadas aos sistemas, produtos e serviços da Bonsucro.

Os objetivos das Declarações e Regras de Rotulagem são garantir que as declarações vinculadas à Bonsucro e a seus sistemas, produtos e serviços (1) estejam bem articuladas e tenham seus limites de uso definidos claramente (2) sejam atraentes e gerem valor para os *stakeholders* que as utilizem; e (3) sejam verídicas, credíveis, coerentes e eficientes, tanto as internas/não públicas quanto as feitas para consumidores e empresas.

As declarações realizadas antes da publicação desse documento (outubro de 2019) estarão sujeitas às Regras para Declarações e Rotulagem anteriores, publicadas em maio de 2018. As Regras para Declarações e Rotulagem da Bonsucro visam seguir as melhores práticas descritas no Guia de Boas Práticas sobre Declarações de Sustentabilidade da ISEAL (2015).

[https://www.isealalliance.org/sites/default/files/resource/2017-11/ISEAL\\_Claims\\_Good\\_Practice\\_Guide.pdf](https://www.isealalliance.org/sites/default/files/resource/2017-11/ISEAL_Claims_Good_Practice_Guide.pdf)

VERSÃO DA PUBLICAÇÃO	DATA DE PUBLICAÇÃO	DESCRIÇÃO DA EMENDA
Versão 7.1	Outubro de 2019	<ul style="list-style-type: none"><li>• Revisão com base nas emendas feitas no sistema de Créditos Bonsucro</li><li>• Introdução ao processo de declarações de Comercialização Física para membros não certificados</li><li>• Inclusão de declarações relativas a <i>benchmarks</i> do Protocolo de <i>Benchmarking</i></li><li>• Todas as informações sobre procedimentos documentadas no Procedimento Interno publicado para Declarações e Rotulagem</li></ul>

## Revisão e Melhoria das Declarações e Regras de Rotulagem

A Bonsucro compromete-se a revisar esse documento, no mínimo uma vez ao ano, para certificar-se de que esteja atualizado, que reflita as melhores práticas e que esteja baseado na própria experiência da Bonsucro e nas necessidades de seus *stakeholders*.

Todos os *stakeholders* são bem-vindos para compartilhar comentários ou ideias para aprimorar as Declarações e Regras de Rotulagem da Bonsucro. Caso deseje colaborar, escreva para:

[claims@bonsucro.com](mailto:claims@bonsucro.com)



## Regras básicas para as declarações da Bonsucro

Nas seções seguintes detalha-se o que está permitido e o que não para cada tipo de declaração. No entanto, há algumas regras básicas que se aplicam a todos os tipos de declarações e que devem ser observadas por quem deseja fazer uma declaração relativa à Bonsucro.

Essas regras são:

- As declarações públicas relativas à Bonsucro SÓ podem ser feitas por membros da Bonsucro, membros certificados pela Bonsucro, parceiros da Bonsucro, órgãos de certificação credenciados e prestadores de capacitação credenciados pela Bonsucro. As organizações que não estiverem entre aquelas mencionadas acima NÃO ESTARÃO AUTORIZADAS para utilizar o nome ou os logotipos da Bonsucro, exceto quando tiverem o consentimento prévio por escrito da Bonsucro.
- As declarações relativas à Bonsucro DEVEM oferecer a oportunidade para dar mais informação mediante um *link* ao [site da Bonsucro](#):
- Para fins de controle, todas as declarações (1) relativas à Bonsucro DEVEM ser encaminhadas à Bonsucro através do formulário online da página Declarações do [site da Bonsucro](#) ou, se não for possível, pelo e-mail [claims@bonsucro.com](mailto:claims@bonsucro.com).
- As declarações de créditos Bonsucro DEVEM ser encaminhadas à Bonsucro através da plataforma de créditos da Bonsucro [www.bonsucro-credits.com](http://www.bonsucro-credits.com). Algumas declarações requerem a aprovação prévia da Bonsucro – consulte o Procedimento Interno para Declarações e Rotulagem da Bonsucro publicado, para obter mais informações sobre o processo de aprovação e prazos.
- O uso indevido de declarações relativas à Bonsucro pode levar à expulsão pública dos programas de membresia ou à retirada da licença da Bonsucro e a ações legais.

(1) Exceção: As declarações dos membros afiliados não precisam ser encaminhadas (veja as tabelas nas páginas 7/8 para mais informação).

## Declarações: áreas de escopo

Neste documento, uma "declaração" é qualquer afirmação relativa à Bonsucro ou que mencione a "Bonsucro", normalmente composta por um logotipo (quando houver um); uma afirmação com um texto que distingue e promove um produto, negócio ou serviços; e um *link* ou texto orientativo sobre o acesso a mais informação.

Atualmente, na Bonsucro são permitidos vários tipos de declarações e usos do logotipo. Eles estão definidos no presente documento. Solicitamos aos usuários de declarações que, antes de encaminhar uma declaração à Bonsucro, leiam cuidadosamente quais tipos de declarações estão permitidas e quais não.

A tabela da página seguinte é um resumo dessas áreas de escopo, a quem elas se aplicam, se o uso do logotipo está permitido e onde, onde se encontram as listas públicas de organizações autorizadas (aquelas com direito a fazer uma declaração) e, por último, se para fazer uma declaração é preciso ter aprovação prévia da Bonsucro (para obter mais informação sobre como solicitar a autorização da Bonsucro para fazer uma declaração, consulte o Procedimento Interno publicado para Declarações e Rotulagem Bonsucro).

Definições:

**Declaração:** o termo genérico "declaração" refere-se a logotipos, selos, rótulos, rótulos ecológicos e declarações de texto sobre um sistema de padrões, isoladamente ou como complemento de um rótulo. Logotipo, selo, rótulo e rótulo ecológico são termos utilizados indistintamente pela maioria das pessoas e representam um tipo visual de declaração. Podem incluir ou não incluir um texto dentro do logotipo.

**Publicamente disponíveis:** qualquer pessoa pode ter acesso a elas, sem barreiras injustificadas.






A informação publicada no site de uma organização e que pode ser encontrada mediante uma busca básica rápida é considerada "informação publicamente disponível".

As declarações fora do produto (*Off-Product*) referem-se às declarações realizadas em sites, relatórios, publicações, pesquisas, material promocional, cartazes, cartões de visita, etc. As declarações fora do produto podem referir-se a um produto, mas não podem estar colocadas nele (por exemplo, na embalagem).

A comunicação no produto (*On-Product*) inclui rótulos, estêncis, embalagens de venda a varejo, embalagens de proteção e embrulhos de plástico.

## Declarações: Áreas de escopo

Tabela 1. Áreas de escopo e mais detalhes

ÁREA DE ESCOPO	LISTAS PÚBLICAS DE ORGANIZAÇÕES – APLICÁVEL A	PRÉ-REQUISITOS / REQUERIDOS			TIPO DE USO DE LOGOTIPO BONSUCRO PERMITIDO (1)	ONDE	EXEMPLO DE LOGOTIPO	DECLARAÇÃO DA BONSUCRO ENCAMINHADA ATRAVÉS DE (2)	VERIFICAÇÃO DA DECLARAÇÃO (7)	Pré- aprovação requerida
		Membresia Bonsucro válida (6)	Certificado Bonsucro válido	Contrato firmado de licença de marca de certificação e logotipo da Bonsucro						
Declarações de membros afiliados da Bonsucro	<a href="#">Membros da Bonsucro</a>	Sim	Não	Sim	Logotipo de organização (versão membros)	Declarações fora do produto ( <i>Off-Product</i> ) (3)		n/a	N/a; refere-se ao Procedimento Interno publicado para Declarações e Rotulagem da Bonsucro	Não
Declarações de detentores de certificado Bonsucro	<a href="#">Detentores de Certificado Bonsucro</a>	Sim	Sim	Sim	Logotipo de organização (versão membros certificados)	Declarações fora do produto ( <i>Off-Product</i> )		<a href="https://www.bonsucro.com/claims">https://www.bonsucro.com/claims</a>	Pelo Órgão de Certificação durante a auditoria do usuário de uma declaração	Não
Comercializações de produto físico (Declarações <i>Off-Product</i> )	<a href="#">Detentores de Certificado Bonsucro</a>	Sim	Sim	Sim	Marca de certificação (4)	Declarações fora do produto ( <i>Off-Product</i> )		<a href="https://www.bonsucro.com/claims">https://www.bonsucro.com/claims</a>	Pelo Órgão de Certificação durante a auditoria do usuário de uma declaração	Não
Comercializações de produto físico (Declarações <i>Off-Product</i> )	<a href="#">Membros da Bonsucro que compram e distribuem produtos terminados com sua própria marca</a>	Sim	Não	Sim	Marca de certificação (4)	Declarações fora do produto ( <i>Off-Product</i> )		<a href="https://www.bonsucro.com/claims">https://www.bonsucro.com/claims</a>	Pelo Secretariado da Bonsucro (revisão de transações na Plataforma de Comercialização de Créditos Bonsucro)	Não
Comercializações de produto físico (Declarações <i>On-Product</i> )	<a href="#">Detentores de Certificado Bonsucro</a>	Sim	Sim	Sim	Marca de certificação (4)	Declarações no produto ( <i>On-Product</i> ) (5)		<a href="https://www.bonsucro.com/claims">https://www.bonsucro.com/claims</a>	Pelo Órgão de Certificação durante a auditoria do usuário de uma declaração	Sim

<sup>1</sup>Veja a seção Diretrizes para Material Gráfico para ter mais informações sobre o uso correto dos logotipos da Bonsucro.

<sup>2</sup>Para mais informação sobre como solicitar autorização à Bonsucro para uma declaração, veja o Procedimento Interno publicado para Declarações e Rotulagem da Bonsucro.

<sup>3</sup>As declarações Fora do Produto (*Off-Product*) referem-se às declarações feitas em sites, relatórios, publicações, pesquisas, material promocional, cartazes, cartões de visita, etc. As declarações fora do produto podem referir-se a um produto, mas não podem aparecer nele (p. ex., na embalagem).

ÁREA DE ESCOPO	LISTAS PÚBLICAS DE ORGANIZAÇÕES - APLICÁVEL A	PRÉ-REQUISITOS / O REQUERIDO			TIPO DE USO DE LOGOTIPO BONSUCRO PERMITIDO (1)	ONDE	EXEMPLO DE LOGOTIPO	DECLARAÇÃO DA BONSUCRO ENCAMINADA ATRAVÉS DE (2)	VERIFICAÇÃO DA DECLARAÇÃO (7)	Pré aprovação requerida
		Membresia Bonsucro válida (6)	Certificado Bonsucro válido	Contrato firmado de licença de marca de certificação e logotipo da Bonsucro						
Comercializações de produto físico (Declarações <i>On-Product</i> )	<a href="#">Membros da Bonsucro que compram e distribuem produtos terminados com sua própria marca</a>	Sim	Não	Sim	Marca de certificação (4)	Declarações no produto ( <i>On-Product</i> ) (5)		<a href="https://www.bonsucro.co.uk/claims">https://www.bonsucro.co.uk/claims</a>	Pelo Secretariado da Bonsucro (provas documentais)	Sim
Comercializações de créditos (Declarações <i>Off-Product</i> )	<a href="#">Membros da Bonsucro</a>	Sim + Compradores de Créditos Bonsucro na Plataforma de Comercialização de Créditos Bonsucro	Não	Requisitos incluídos na Plataforma de Comercialização de Créditos	Logotipo da organização (versão Comercialização de Créditos)	Declarações fora do produto ( <i>Off-Product</i> ) (5)		<a href="http://www.bonsucrocredits.com">www.bonsucrocredits.com</a>	Pelo Órgão de Certificação durante a auditoria do usuário de uma declaração	Sim
Declarações de Organismos de Certificação Bonsucro	<a href="#">Órgãos de Certificação autorizados pela Bonsucro</a>	Sim, logotipo da organização (versão Organismos de Certificação autorizado)	Declarações fora do produto ( <i>Off-Product</i> )	Contrato de licença firmado com a Bonsucro	Logotipo da organização (versão Organismo de Certificação autorizado)	Declarações fora do produto ( <i>Off-Product</i> ) (5)		<a href="https://www.bonsucro.co.uk/claims">https://www.bonsucro.co.uk/claims</a>	Pelo Secretariado da Bonsucro	Não
Declarações de prestadores de capacitação da Bonsucro	<a href="#">Prestadores de capacitação da Bonsucro</a>	Contrato válido com prestador de capacitação autorizado Bonsucro	Não	Requisitos incluídos no contrato com prestador de capacitação autorizado Bonsucro	Logotipo da organização (versão Prestador de Capacitação autorizado)	Declarações fora do produto ( <i>Off-Product</i> )		<a href="https://www.bonsucro.co.uk/claims">https://www.bonsucro.co.uk/claims</a>	Pelo Secretariado da Bonsucro	Não
Declarações de <i>benchmark</i>	Programas de <i>benchmark</i>	Não	Não	M.O.U de <i>benchmark</i> com a Bonsucro - Bonsucro, Protocolo de <i>benchmarking</i>	N/A	Declarações fora do produto ( <i>Off-Product</i> )	N/A	<a href="https://www.bonsucro.co.uk/claims">https://www.bonsucro.co.uk/claims</a>	Pelo Secretariado da Bonsucro	Sim

<sup>4</sup>A marca de certificação da Bonsucro foi criada EXCLUSIVAMENTE para declarações relacionadas a comercializações físicas e, portanto, só pode ser utilizada para declarações relacionadas a produtos físicos certificados (tanto declarações na embalagem quanto fora dela).

<sup>5</sup>Entre os exemplos de comunicação no produto estão incluídos os rótulos no produto, os estêncils, as embalagens de venda no varejo, as embalagens de proteção e os embrulhos de plástico.

<sup>6</sup>Não pagar a taxa de Membresia da Bonsucro afetará a validade da correspondente Membresia.

<sup>7</sup>O processo de verificação de declarações é feito com base no risco.



# TIPOS DE DECLARAÇÕES

## Declarações de membros afiliados

A membresia na Bonsucro está aberta para qualquer parte interessada do setor canavieiro. Os membros se classificam em uma das seguintes categorias de membros: compradores, sociedade civil, fazendas, setor industrial, intermediários/*traders* e varejistas.

Para ser membro da Bonsucro, a companhia deve encaminhar sua solicitação pelo site da Bonsucro, aceitar o Código de Conduta (que estabelece uma série de compromissos e objetivos que os membros da Bonsucro devem atender), superar com sucesso uma consulta pública aberta de 30 dias em que os *stakeholders* são convidados para fazer comentários sobre a solicitação de membresia da companhia, e pagar suas taxas de membresia.

Um dos benefícios de ser membro afiliado é o direito de poder declarar que você é membro da Bonsucro, com toda a boa vontade, credibilidade e compromisso que isso significa.

### Requisitos:

- Para que uma companhia possa declarar que é membro da Bonsucro, ela deve ser membro afiliado da Bonsucro. A lista dos atuais membros afiliados está publicada no site da Bonsucro: <http://www.bonsucro.com/bon-sucro-members>
- Para poder fazer uma declaração, o membro também deve demonstrar solvência perante a Bonsucro (isto é, ter pago suas taxas de membresia anuais e toda outra taxa ou contribuição exigida pela Bonsucro).

- Para poder declarar que uma companhia é membro da Bonsucro, ela deve ter assinado o acordo de licença do Logotipo e da marca de Certificação da Bonsucro.
- Ao fazer declarações de afiliação, os membros da Bonsucro devem incluir um *link* para o site da Bonsucro – [www.bonsucro.com](http://www.bonsucro.com)
- Se desejarem incluir um logotipo da Bonsucro, os membros deverão utilizar o logotipo de "Membro orgulhoso".



Declarações permitidas		Declarações no permitidas	
<input checked="" type="checkbox"/>	[Nome da companhia] é membro da Bonsucro, a plataforma global da cana-de-açúcar	<input type="checkbox"/>	Declarações que exibem a marca de certificação da Bonsucro
		<input type="checkbox"/>	Declarações que sugerem que, pelo simples fato de uma companhia ser membro da Bonsucro, seus produtos estão certificados ou são 'sustentáveis'. Por exemplo [Nome da Companhia] é membro da Bonsucro, o que significa que o nosso açúcar é sustentável.

## Declarações de detentores de certificado

A certificação Bonsucro está baseada nos seguintes Padrões da Bonsucro:

- Padrão de Produção Bonsucro: padrão métrico para a sustentabilidade da produção em usinas e fazendas de cana.
- Padrão de Cadeia de Custódia da Bonsucro: padrão de rastreabilidade e de gestão de volumes certificados aplicado nas usinas certificadas, bem como em qualquer outra companhia da cadeia de suprimento que desejar comercializar e/ou fazer declarações sobre produtos físicos.
- Certificação de Fazendas Bonsucro: certificação baseada nos componentes agrícolas do Padrão de Produção Bonsucro (é aplicada nas fazendas de cana-de-açúcar independentes).
- Padrão de Produção Bonsucro para Pequenos Produtores Rurais: padrão métrico para a produção sustentável em pequenas fazendas

canavieiras (aplicado a grupos de pequenos produtores, conforme definido no Padrão para Pequenos Produtores Rurais).

A certificação dos Padrões Bonsucro permite usinas e fazendas a produzir e comercializar material certificado pela Bonsucro. Por sua vez, a Certificação de Cadeia de Custódia permite a usinas, *traders*, outros intermediários/processadores da cadeia de suprimento e compradores comprar e vender material físico certificado pela Bonsucro.

A certificação Bonsucro permite as companhias certificadas declarar abertamente sua condição de membro certificado Bonsucro do tipo “fora do produto” (*Off-Product*).

As declarações nas tabelas seguintes representam as declarações permitidas e as não permitidas para cada um dos dois tipos de certificação.



Declarações de certificação da produção	
Declarações permitidas	Declarações não permitidas
[Nome da usina/ do grupo] obteve a certificação Bonsucro / cumpre o [padrão Bonsucro aplicável] / tem a certificação Bonsucro.	<b>Declarações que vinculam a certificação e o impacto ambiental sem nenhuma prova - NÃO PERMITIDAS</b> Por exemplo, [Nome da usina/Fazenda/Grupo] obteve a certificação Bonsucro, o que significa que não contribuímos para a poluição ambiental.
[Usina/Fazenda/Nome do Grupo] está certificada pela Bonsucro e produz xx toneladas métricas (metros cúbicos, etc.) de açúcar/etanol/bagaço/etc. certificado pela Bonsucro.	<b>Declarações relativas às comercializações (veja a seção sobre Comercializações de Produto Físico, para entender sob quais condições as declarações estão permitidas) - NÃO PERMITIDAS</b> Por exemplo, [Nome da usina/fazenda/grupo] obteve a certificação Bonsucro e vendeu xx toneladas de açúcar em 2017.
X% de nossos fornecedores de cana cumprem o Padrão de Produção Bonsucro / cultivam cana-de-açúcar certificada em conformidade com a Bonsucro / cultivam cana-de-açúcar certificada pela Bonsucro como sendo sustentável.	<b>Declarações que afirmam de forma inexata que toda a produção está certificada - NÃO PERMITIDAS.</b> Ao obter a certificação Bonsucro, nossa produção foi reconhecida como sustentável / vendemos produtos sustentáveis

Declarações de certificação de Cadeia de Custódia	
Declarações permitidas	Declarações não permitidas
<input checked="" type="checkbox"/> [Nome da companhia] obteve a certificação Bonsucro / cumpre o Padrão Bonsucro de Cadeia de Custódia / está certificada pela Bonsucro	<input type="checkbox"/> <b>Declarações relativas às comercializações (veja a seção sobre Comercializações de Produto Físico, para entender sob quais condições as declarações estão permitidas) - NÃO PERMITIDAS</b> P. ex. [Nome da companhia] obteve a Certificação de Cadeia de Custódia da Bonsucro e comprou X% de sua demanda de fontes sustentáveis em 2017.



## Comercializações fora do produto físico (Declarações *Off-Product*)

Os membros que possuem um Certificado de Cadeia de Custódia de Balanço de Massa da Bonsucro válido podem comprar e vender produtos certificados pela Bonsucro através do balanço de massa (isso inclui açúcar, etanol, bioplásticos, papéis e um outro produto ou subproduto da cana-de-açúcar certificada) e fazer declarações sobre sua compra ou venda.

As declarações fora do produto (*Off-Product*) relativas a comercializações de produto físico certificado pela Bonsucro podem usar a Marca da Certificação Bonsucro, ao invés do logotipo da organização Bonsucro.

As declarações fora do produto referem-se a rótulos ou a declarações que fazem referência a um produto, mas que não estão aderidos fisicamente a um produto ou à sua embalagem. P. ex. faturas, sites, folhetos, cartões de visita, e relatórios de empresa.

Esse tipo de declaração foi previsto especialmente para as comunicações entre empresas, mas também pode ser utilizado, por exemplo, em apresentações ou em material promocional de produtos específicos.

Qualquer organização que tiver a Certificação de Cadeia de Custódia (produtores rurais, usinas, traders, intermediários, processadoras, usuários industriais, usuários finais, compradores e varejistas), incluídas as usinas e refinarias certificadas, poderá fazer declarações fora do produto relativas à comercialização de produtos físicos certificados pela Bonsucro.

Veja as tabelas da página seguinte para ter orientação sobre declarações permitidas/não permitidas para compradores e usinas.

Exceção: Também podem fazer declarações fora do produto para comercializações de produtos físicos os membros da Bonsucro que compram e distribuem produtos finais com sua própria marca, incluindo material certificado, para os quais não é requisito deter a certificação de Cadeia de Custódia para Balanço de Massa (veja o Padrão de Cadeia de Custódia para Balanço de Massa). Para mais informação, consulte o Procedimento Interno de Declarações e Rotulagem da Bonsucro.



### COMPRADORES de produtos Bonsucro

A seguir, veja alguns exemplos de declarações permitidas e não permitidas relativas à compra de material certificado pela Bonsucro para os Compradores de produtos certificados pela Bonsucro:

Declarações permitidas		Declarações não permitidas	
<input checked="" type="checkbox"/>	Apoiamos/incentivamos a produção sustentável de cana-de-açúcar comprando açúcar certificado pela Bonsucro (ou de fontes/fornecedores certificados pela Bonsucro).	<input type="checkbox"/>	Declarações que não refletem as quantidades verdadeiras do produto certificado adquirido.
<input checked="" type="checkbox"/>	Compramos xx Tm de açúcar certificado Bonsucro (etanol, plástico, etc.) para apoiar/incentivar a produção sustentável de cana-de-açúcar	<input type="checkbox"/>	Declarações sobre um produto concreto sem provas de que 100% dos insumos derivados da cana-de-açúcar foram comprados de fontes certificadas (para mais informação, veja a sessão seguinte).
<input checked="" type="checkbox"/>	Ao comprar x% de nossas compras totais de açúcar com certificação Bonsucro, demonstramos nosso compromisso com a produção sustentável de cana-de-açúcar.		
<input checked="" type="checkbox"/>	A compra de x% de nossa compra total de açúcar certificado pela Bonsucro contribui para alcançar nosso objetivo de compras de fontes sustentáveis.		
<input checked="" type="checkbox"/>	Compramos (xx Tm de) açúcar certificado Bonsucro para elaborar nosso produto X.		
<input checked="" type="checkbox"/>	Ao comprar açúcar certificado pela Bonsucro do nosso fornecedor SSS, nosso produto contribui para a produção sustentável de cana-de-açúcar.		

### USINAS / FAZENDAS certificadas pela Bonsucro

Os vendedores de material certificado também podem fazer declarações nas suas vendas através de meios fora do produto, como cartazes, anúncios, apresentações, relatórios, etc. A seguir, veja alguns exemplos de declarações permitidas e não permitidas em relação à venda de material certificado Bonsucro para usinas / fazendas certificadas pela Bonsucro:

Declarações permitidas		Declarações não permitidas	
<input checked="" type="checkbox"/>	[Nome da Usina] vendeu xx TM de açúcar certificado Bonsucro durante o período Y a Z	<input type="checkbox"/>	Declarações que não refletem as quantidades verdadeiras do produto certificado vendido.
<input checked="" type="checkbox"/>	[Nome da Usina] é uma orgulhosa fornecedora de açúcar certificado para XX	<input type="checkbox"/>	Declarações que vinculam a venda de produtos certificados e o impacto social e ambiental sem provas.
<input checked="" type="checkbox"/>	[Nome da Usina] vendeu xx TM de açúcar certificado a XX		
<input checked="" type="checkbox"/>	X% de nossos fornecedores de cana cumprem o Padrão de Produção Bonsucro / cultivam cana-de-açúcar certificada em conformidade com a Bonsucro.		
<input checked="" type="checkbox"/>	A compra de x% de nossa compra total de açúcar certificado pela Bonsucro contribui para que alcancemos nosso objetivo de compras de fontes sustentáveis.		
<input checked="" type="checkbox"/>	Esta bolsa foi produzida usando xx% de açúcar certificado pela Bonsucro		

Exclusivamente para produtos fabricados e embalados na usina. Esse exemplo é comum, especialmente no caso do açúcar embolsado.

## Comercializações no produto físico (Declarações On-Product)

As declarações no produto devem ter a Marca de Certificação Bonsucro, que se refere a toda comunicação impressa diretamente na embalagem do produto; aplicada a uma etiqueta, embalagem ou marca aderida ou aplicada a um produto. Entre os exemplos de comunicação no produto estão a própria embalagem, os rótulos do produto, os estêncis, as marcas térmicas, a embalagem de venda a varejo, a embalagem de proteção e o embrulho plástico.

Os membros da Bonsucro que possuem um Certificado de Cadeia de Custódia de Balanço de Massa da Bonsucro válido podem fazer declarações no produto para o caso de transações de produtos físicos.

Exceção: Os membros da Bonsucro que compram e distribuem produtos finais com marca própria, incluído material certificado, que não estão obrigados a ter o certificado de Cadeia de Custódia de Balanço de Massa (veja o Padrão de Cadeia de Custódia para BM) também podem fazer declarações no produto para as comercializações de produtos físicos.

Para mais informação, consulte o Procedimento Interno publicado de Declarações e Rotulagem da Bonsucro.

O uso da Marca de Certificação para declarações no produto SÓ pode ser feito quando o usuário da declaração alocar 95% ou mais da característica sustentável ao conteúdo total de derivados da cana-de-açúcar de um produto. Portanto, se um fabricante utiliza 10 g de açúcar em um produto de 100 g, no mínimo 9,5 g de seu balanço de massa deverão ser alocados a cada produto que leve uma declaração Bonsucro.

A tabela seguinte mostra alguns exemplos de declarações permitidas e não permitidas relativas às declarações no produto de material certificado pela Bonsucro:

Declarações permitidas	Declarações não permitidas
<p><input checked="" type="checkbox"/> [Esse produto] apoia a produção de cana-de-açúcar sustentável, conforme definido pela Bonsucro, a plataforma mundial para a cana-de-açúcar. Para mais detalhes, consulte <a href="http://www.bonsucro.com">www.bonsucro.com</a></p> <p>[Esse produto] apoia os produtores de cana-de-açúcar sustentável no Brasil.</p>	<p><input type="checkbox"/> A declaração não poderá fazer referência ao conteúdo real do produto. Isto deve-se a que, mediante um sistema de balanço de massa, não é possível garantir que o açúcar/etanol concreto de um produto proceda de fontes certificadas.</p> <p>P. ex. Este produto está elaborado com/contém açúcar certificado Bonsucro - NÃO PERMITIDO</p>



7:[Este produto] pode ser substituído pelo nome do produto, o tipo de embalagem (p. ex. essa bolsa, essa caixa) ou o ingrediente (o açúcar neste produto, o plástico utilizado para fabricar este brinquedo, etc.).



## Comercializações de créditos (SÓ Declarações Off-Product)

### O que são os Créditos Bonsucro?

Os Créditos Bonsucro são a forma mais simples que as companhias têm de apoiar os produtores de cana-de-açúcar sustentável de todo o mundo.

Um Crédito Bonsucro é uma prova de que uma unidade de cana-de-açúcar, açúcar bruto, etanol ou melaço foram produzidos de forma sustentável, de acordo com o Padrão de Produção da Bonsucro.

Há quatro tipos de Créditos Bonsucro disponíveis na Plataforma de Créditos: Cana-de-açúcar, açúcar bruto, melaço e etanol.

### Quem pode vender Créditos?

Os membros da Bonsucro DEVEM deter um certificado válido de Produção e de Cadeia de Custódia para Balanço de Massa da Bonsucro para poder vender créditos Bonsucro.

Para mais informação, consulte os Termos e Condições da Plataforma de Comercialização de Créditos Bonsucro para a prestação de Serviços de Corretagem a Vendedores e Compradores de Créditos Bonsucro.

### Quem pode comprar Créditos?

Qualquer membro da Bonsucro pode comprar Créditos Bonsucro. Os membros da Bonsucro NÃO precisam estar certificados para poder comprar créditos Bonsucro.

Os membros da Bonsucro podem comprar créditos para contribuir com a produção sustentável de cana-de-açúcar e como ajuda para eles alcançarem seus objetivos de compras sustentáveis e seus compromissos públicos.

Consulte os termos e condições da plataforma de comercialização de créditos Bonsucro para obter mais informação sobre quem pode vender e comprar cada tipo de créditos.

Os varejistas de produtos de marca, com a autorização por escrito do fabricante, podem manifestar seu apoio fora do produto. Os varejistas com produtos de marca própria, que podem ter adquirido os créditos para si mesmos ou ter pedido a seu fabricante que o faça em seu nome, podem manifestar seu apoio fora do produto.



Declarações permitidas	Declarações não permitidas
<p><input checked="" type="checkbox"/> [Nome da companhia] apoia a produção de produtos de cana-de-açúcar sustentáveis certificados através dos Créditos Bonsucro</p> <p>[Nome da companhia] apoia a melhorada produção de cana-de-açúcar em origens chave em programas de impacto.</p> <p>[Nome da empresa] apoiou a produção sustentável de [x] toneladas de açúcar sustentável mediante a compra de créditos Bonsucro a um membro certificado pela Bonsucro.</p> <p>[Nome da empresa] comprou x% de sua aquisição total de açúcar/etanol na forma de Créditos Bonsucro.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Tudo aquilo que possa induzir os consumidores a acreditarem que um determinado produto contém material de cana-de-açúcar sustentável - NÃO PERMITIDO</p>
	<p><input checked="" type="checkbox"/> Declarações no produto (p. ex. na embalagem) - NÃO PERMITIDO.</p>

## Declarações sobre Comercialização de Créditos

Os membros da Bonsucro que tiverem comprado Créditos Bonsucro de acordo com os Termos e Condições da Plataforma de Comercialização de Créditos Bonsucro têm direito a manifestar seu apoio à produção de produtos de cana-de-açúcar sustentáveis certificados.

Só estão permitidas as declarações fora do produto.

Essas declarações podem ser feitas em sites corporativos, em materiais corporativos de RSC, anúncios ou outras publicações. As declarações poderão referir-se à aquisição de um produto sob a condição de que o comprador demonstre que os créditos adquiridos são equivalentes à porcentagem de seus insumos derivados da cana-de-açúcar para esse produto concreto durante um tempo determinado. Para mais informação, veja a Tabela de declarações de compras específicas. As declarações podem referir-se a um produto de consumo específico, sempre que não induzam o consumidor a erro fazendo com que acredite que o produto contém um produto de cana-de-açúcar realmente sustentável e que mencionem explicitamente os Créditos Bonsucro (de acordo com a Tabela de Declarações de Aquisições Específicas apresentada a seguir).

Como em qualquer outro tipo de declaração, as declarações de Comercialização de Créditos devem incluir um link para o site da Bonsucro: [www.bonsucro.com](http://www.bonsucro.com). Todas as declarações DEVEM ser encaminhadas através da Plataforma de Comercialização de Créditos da Bonsucro. Os créditos Bonsucro correspondentes devem ser resgatados por cada declaração como parte do processo de encaminhamento de declarações na Plataforma de Créditos Bonsucro [www.bonsucrocredits.com](http://www.bonsucrocredits.com)

Os créditos Bonsucro devem ser resgatados em um prazo de 12 meses a partir da data de compra (anterior, ou não, à data de pagamento) do crédito Bonsucro correspondente.

Tabela – Declaração de compra específica

Declarações referidas à compra de	Compra créditos de cana-de-açúcar	Compra créditos de cana-de-açúcar bruto	Compra créditos de melaço	Compra créditos de etanol
Açúcar bruto	Sim	Sim	Não	Não
Açúcar refinado	Sim	Sim	Não	Não
Bioplástico PLA Pellets	Sim	Sim	Não	Não
Pellets PE	Sim	Não	Sim	Sim
Etanol	Sim	Não	Sim	Sim
Rum	Sim	Não	Sim	Sim
Eletricidade	Sim	Não	Não	Não
Papel	Sim	Não	Não	Não
Melaço	Sim	Não	Sim	Não
Bagaço	Sim	Não	Não	Não

Na tabela seguinte são mostrados exemplos de declarações permitidas e não permitidas referidas à comercialização de créditos:

Declarações permitidas		Declarações não permitidas	
<input checked="" type="checkbox"/>	<p>[Nome da companhia] apoia a produção de cana-de-açúcar/açúcar bruto/melaço/etanol sustentável certificado através de créditos Bonsucro.</p> <p>[Nome da companhia] apoia a melhoria da produção de cana-de-açúcar em origens chave mediante programas de impacto (2).</p> <p>[Nome da companhia] apoiou a produção sustentável de [x] toneladas de açúcar bruto/melaço/ etanol sustentável mediante a compra de créditos Bonsucro. (1)</p> <p>[Nome da companhia] comprou x% de sua aquisição total de açúcar bruto/melaço/etanol como Créditos Bonsucro.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Tudo aquilo que possa induzir os consumidores a acreditarem que um determinado produto contém material de cana-de-açúcar sustentável - <b>NÃO PERMITIDAS</b></p>
		<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Declarações no produto (p. ex. na embalagem) - <b>NÃO PERMITIDAS.</b></p>

(1) Consulte a ferramenta de conversão da Plataforma de Comercialização de Créditos para calcular quais e quantos créditos comprar para basear sua declaração.

(2) Uma parte das comissões pelas vendas de Créditos é investida em iniciativas locais para ajudar as fazendas e as usinas a adotar práticas mais sustentáveis.

## Declarações de Organismos de Certificação

A Bonsucro mantém um sistema de credenciamento global para a concessão de licenças a organismos de certificação independentes de terceiros. Os organismos de certificação autorizados cumprem o Protocolo de Certificação da Bonsucro e são as únicas organizações autorizadas para realizar as auditorias e a certificação da Bonsucro de acordo com o Padrão de Produção da Bonsucro e o Padrão de Cadeia de Custódia da Bonsucro. O Protocolo de Certificação está disponível no site da Bonsucro: [www.bonsucro.com/tools-and-resources](http://www.bonsucro.com/tools-and-resources)

A Bonsucro cumpre o Código de Garantia ISEAL, código mundial para organizações de padrões e órgãos de credenciamento. O Código de Garantia ISEAL estabelece critérios mínimos para a aplicação do processo de garantia. Mediante a aplicação do Código de Garantia, organizações como a Bonsucro podem criar sistemas de garantia que assegurem a coerência e o rigor da auditoria e que, ao mesmo tempo, promovam a acessibilidade e a eficiência.

A Bonsucro mantém uma lista pública de organismos de certificação autorizados que pode ser acessada em: [www.bonsucro.com/licensedcertification-bodies](http://www.bonsucro.com/licensedcertification-bodies)

Como acontece com qualquer outra declaração relativa à Bonsucro, é preciso incluir um link para o site da Bonsucro: [www.bonsucro.com](http://www.bonsucro.com)

Os organismos de certificação autorizados podem fazer declarações fora do produto sobre sua condição de autorizados em relação à Bonsucro e sobre sua capacidade para fazer auditorias Bonsucro. Eles podem fazer declarações utilizando o logotipo da organização Bonsucro (versão modificada).

Consulte a seguir as declarações permitidas e não permitidas:

Declarações permitidas		Declarações não permitidas	
<input checked="" type="checkbox"/>	<p>[Nome do Organismo de Certificação] é um Organismo de Certificação credenciado pela Bonsucro /autorizado pela Bonsucro</p> <p>[Nome do Organismo de Certificação] está habilitado para fazer auditorias de certificação da Bonsucro.</p>	<input type="checkbox"/>	<p><b>Referências a um país de operações.</b></p> <p>Embora os órgãos de certificação sejam incentivados a comunicar sobre os locais onde eles têm auditores qualificados para fazer as auditorias Bonsucro, eles não podem manifestar que são o único fornecedor desse serviço em um país/região determinados. P. ex.</p> <p>[Nome do Organismo de Certificação] é o organismo de certificação credenciado pela Bonsucro para o Brasil - NÃO PERMITIDAS</p>



## Declarações de prestadores de capacitação

A Bonsucro mantém um sistema de licenças para prestadores de capacitação terceirizados que desejem oferecer capacitação da Bonsucro.

O sistema de licenças de capacitação garante que os treinadores terceirizados foram treinados pela Bonsucro, que eles têm material e métodos de capacitação uniformes e de alta qualidade e que estão equipados para ajudar as fazendas e usinas a compreender e implementar os padrões da Bonsucro.

A Bonsucro mantém uma lista pública de prestadores de capacitação autorizados, que pode ser acessada em: <http://www.bonsucro.com/bonsucro-training>

Como acontece com qualquer outra declaração relacionada à Bonsucro, é preciso incluir um link para o site da Bonsucro: <http://www.bonsucro.com>

Os prestadores de capacitação autorizados: podem fazer declarações fora do produto sobre sua condição de capacitadores titulares de licença. Consulte, a seguir, as declarações permitidas e não permitidas:

Declarações permitidas		Declarações não permitidas	
<input checked="" type="checkbox"/>	[Nome da organização] é um prestador de capacitação autorizado pela Bonsucro.  [Nome da organização] está autorizada a prestar serviços de capacitação oficial da Bonsucro.	<input checked="" type="checkbox"/>	Referências ao país de operações. Embora se incentive aos prestadores de capacitação autorizados que comuniquem onde eles operam, eles não podem manifestar que são o único prestador do serviço de um país/região determinado. P. ex.  [Nome da organização] é o prestador de capacitação autorizado pela Bonsucro no Brasil. - NÃO PERMITIDAS
		<input checked="" type="checkbox"/>	Referências ao número de capacitações fornecidas  [Nome da organização] é um Prestador de Capacitação autorizado pela Bonsucro com mais de x número de sessões de capacitação - NÃO PERMITIDAS

## Declarações de benchmark

Os resultados do *benchmark* serão publicados na seção *Benchmarking* do site da Bonsucro junto a um anúncio ou declaração (conforme aos termos do MOU).

Não estão permitidas as declarações isoladas relacionadas ao *benchmark*.

No entanto, os Programas submetidos a *benchmarking* podem informar aos *stakeholders* sobre a realização do processo (Veja o passo 5 do Protocolo de *Benchmarking*) mediante um link ao sumário que acompanha a Declaração de Referência Geral, conforme descrito abaixo. Quaisquer outras declarações ou comunicações que não estiverem incluídas no MOU devem ser aprovada pelas Bonsucro antes de seu uso ou publicação.

Declarações permitidas		Declarações não permitidas	
✔	<p>Declaração de Referência Geral</p> <p>O [nome do programa de melhoria] foi submetido a um procedimento de <i>benchmark</i> pela Bonsucro [inserir link para o relatório sumário no site da Bonsucro].</p>	✘	<p><b>Termos que induzem a erro</b></p> <p>"Equivalente" ou "Equivalência" a Referências da Bonsucro ao processo de certificação ou à certificação.</p>
	<p>Resultado do Procedimento de <i>Benchmark</i> – Conforme escrito no Relatório Sumário de <i>Benchmark</i>.</p> <p>Os indicadores utilizados por [nome do sistema de melhoria] na fazenda / usina] demonstram estar alinhados [alinhamento básico/intermédio/abrangente] com o Padrão de Produção Bonsucro. O nível mínimo de garantia exigido no [nome do programa] é [tipo de garantia].</p>	✘	<p>Descrição incompleta ou uso de termos diferentes dos termos básico, intermédio ou abrangente.</p> <p><b>NÃO ESTÁ PERMITIDA</b> nenhuma referência parcial ou incompleta ao <i>benchmark</i>: Faltam um ou mais dos componentes requeridos –nível de alinhamento, escopo ou garantia- ou faltam-lhe o nível de detalhe suficiente. Há referência a apenas uma parte do <i>benchmark</i>: <i>core</i> ou <i>non-core</i>. P. ex. Nosso Procedimento está (totalmente) alinhado com os indicadores <i>core</i> da Bonsucro. <b>NÃO</b> está permitido fazer referência aos indicadores <i>core</i>. Termo "Totalmente" alinhado – não é uma das pontuações.</p> <p><b>NÃO ESTÁ PERMITIDA</b> nenhuma referência ao alinhamento em que se utilizem descritores qualitativos que não sejam "básico", "intermédio" ou "abrangente": Não está permitido o uso de termos qualitativos ou de descrições diferentes dos 3 níveis, nem o uso de medidas quantitativas tais como porcentagens. P. ex. Nosso sistema está 100% alinhado com a Bonsucro. O valor quantitativo (%) <b>NÃO</b> está permitido.</p>

# DIRETRIZES PARA MATERIAL GRÁFICO

## Marca de certificação

Essa é a Marca de certificação da Bonsucro

### Tamanho mínimo

Prefere-se que o tamanho da marca não seja inferior a 20 mm de largura. Se um parceiro certificado deseja usar uma marca menor, ele deverá submeter isso a consideração, segundo cada caso.

### Adaptações a outras línguas

Há um modelo de Adobe Illustrator para fazer adaptações a outras línguas. Todas as adaptações devem ser aprovadas pela Bonsucro antes de elas serem adotadas para uso.

### Marca de certificação



### Uso de cores



One-colour – verde

One-colour – preto

### Tamanho mínimo preferido



20mm / 125px

## Marca de certificação em uso

Preferências quando é utilizada a marca no produto.

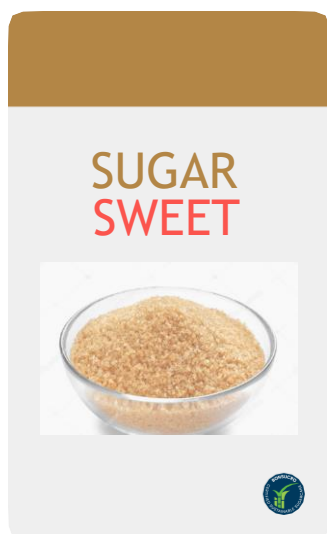
1. A versão da marca *full-colour* é a opção preferida e deve ser usada quando a embalagem do produto está impressa em cores (*full-colour*).

2. Se a impressão *full-colour* não está disponível, nossa seguinte opção é a "*one-colour verde*"

3. Quando a embalagem do produto estiver impressa em "*one-colour*", o logotipo em "*one-colour preto*" poderá ser alterado para essa cor.

Os esquemas desta página ilustram esses princípios.

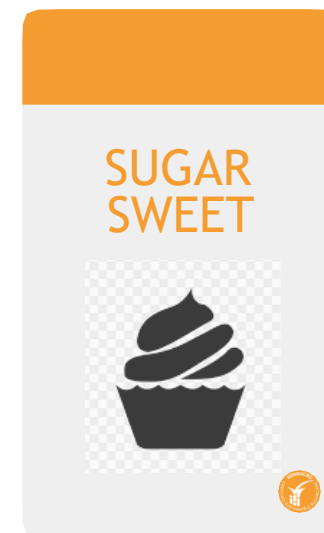
1. *Full-colour*



2. *One-colour – verde*



3. *One-colour – preto (ou alterado)*





## Mensagens de certificação

Para garantir a uniformidade na hora de comunicar uma mensagem junto com a Marca de Certificação, determinamos um desenho que permite dar flexibilidade às mensagens de diferente comprimento.

Use os modelos do Adobe Illustrator para criar desenhos de mensagens sob medida.

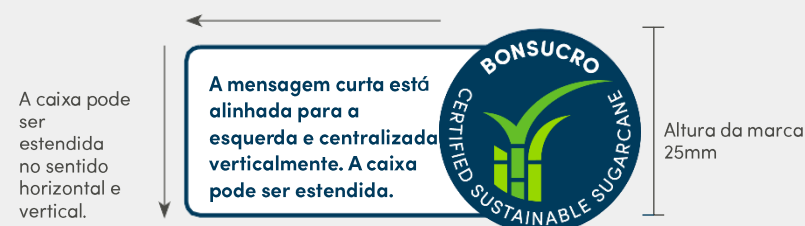
Quando forem usadas as gamas mostradas na página anterior,

os desenhos poderão ser ajustados, segundo o caso.

### Exemplo de mensagem curta



### Construção



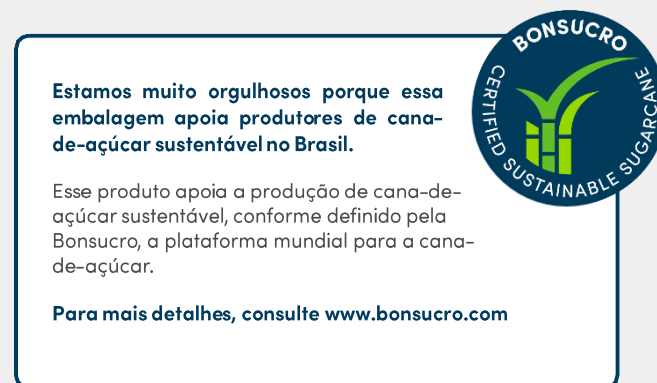
#### Texto

Sofia Pro Bold, Dark Blue,  
Exemplo mostrado 7.5pt/10pt  
leading

#### Holding Box

Cor de fundo: white  
Line weight: 1.5pt, Dark Blue  
Raio do canto: 2mm

### Exemplo de mensagem longa



## O que fazer e o que não fazer a respeito da marca de certificação

Os exemplos da fila superior mostram o uso correto do logotipo. Os outros exemplos mostram erros e usos indevidos comuns.

Solicitamos usar sempre o desenho do logotipo fornecido aqui sem alterá-lo nem recriá-lo.



Este exemplo é correto



Este exemplo é correto



Este exemplo é correto



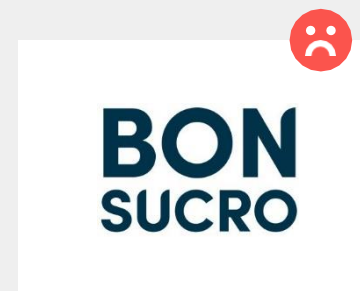
Não agregar sombras ou efeitos logotipo



Não inclinar nem distorcer o



Não alterar a relação de tamanho entre o símbolo e a logomarca



Não usar a logomarca sem o símbolo



Não girar o logotipo



Não colocar o logotipo *full-colour* sobre uma cor de fundo não aprovada



Usar apenas sobre uma imagem se houver espaço suficiente em branco e contraste



Não alterar a forma do logotipo

## Diretrizes sobre material gráfico para outros logotipos

Os outros logotipos disponíveis estão localizados no interior de um retângulo com cantos arredondados para que os usuários possam aplicá-los sem dificuldade sobre seus próprios materiais de marca.

Cada logotipo está disponível nas três gamas de cores mostradas aqui.

### Lock-up dos membros



Full-colour – sobre branco

### Outras gamas



Full-colour invertido – sobre azul escuro One-colour – branco sobre verde

### Tamanho mínimo



Largura mínima 60mm / 350px



1-3 Brixton Road  
London  
SW9 6DE

+44 (0)20 3735 8515  
info@bonsucro.com  
bonsucro.com

